

541814-2026 - Súťaž

Poľsko – Inžinierske projektovanie – Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

OJ S 149/2026 05/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

E-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Opis: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie. Ciąg dalszy w opw.

Identifikátor postupu: 4b4f5448-83cf-49b5-82ab-6f1bc190125f

Interný identifikátor: 672/DK-44/2026

Druh postupu: Súťažný dialóg

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ul. Dymarek 9

Mesto: Kraków

PSČ: 31-983

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

Doplňujúce informácie: ZOŚ Kujawy.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 PLN

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Postępowanie prowadzone w trybie przetargu ograniczony na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 4) oraz w nawiązaniu do art. 382 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma

przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 październik 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U. UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit.g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j)dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: nie dotyczy

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Opis: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie . Ciąg dalszy w opw. Interny identyfikator: 672/DK-44/2026

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

Možnosti:

Popis možností: Brak opcji.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ul. Dymarek 9

Mesto: Kraków

PSČ: 31-983

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

Doplňujúce informácie: ZOŚ Kujawy.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Trvanie: 12 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 PLN

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Oferowana cena brutto

Opis: Oferowana cena brutto - C

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnéj zábezpeky: Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 6 000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych 00/100).

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Szczegółowe informacje znajdują się w opw.

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: áno

Doplňujúce informácie o dohode o nezverejňovaní informácií: Zamawiający wymaga przesłania podpisanego oświadczenia o zachowaniu poufności (załącznik nr 4) przed przystąpieniem do wizji lokalnej oraz przed złożeniem oferty. Oświadczenie o poufności należy złożyć w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Platformę Logintrade w terminie wyznaczonym przez Zmawiającego w zaproszeniu do dialogu. Zamawiający przewiduje przeprowadzenie przez wykonawcę, którego wniosek został zakwalifikowany oraz, który złożył oświadczenie o zachowaniu poufności obowiązkowej wizji lokalnej. Termin wizji lokalnej zostanie wyznaczony w zaproszeniu do dialogu. Podczas wizji lokalnej Zamawiający udostępni Wykonawcom wytyczne do projektowania.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni. Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Informácie o lehotách na preskúmanie: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczzonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 odwolania@uzp.gov.pl224587777Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>. Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w

terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodle-gającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Ministerstvo Finansów

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Ministerstvo Klimatu i Środowiska

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Wodociągi Miasta Krakowa S. A.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Platforma Zakupowa Logintrade

Organizácia spracúvajúca ponuky: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

8. Organizácie

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Platforma Zakupowa Logintrade

Registračné číslo: 8942953589

Poštová adresa: ul. Legnicka 57D

Mesto: Wrocław

PSČ: 54-203

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Krajina: Poľsko

E-mail: helpdesk@logintrade.net

Telefón: +48 71 787 35 34

Internetová adresa: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Registračné číslo: 5262239325

Poštová adresa: ul. Postępu 17 A

Mesto: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefón: +48 224587777

Internetová adresa: <http://www.uzp.gov.pl>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Registračné číslo: 6750000065

Poštová adresa: ul. Senatorska 1

Mesto: Kraków

PSČ: 30-106

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Krajina: Poľsko

E-mail: biuro@wodociagi.krakow.pl

Telefón: +48 12 42 42 300

Internetová adresa: <https://wodociagi.krakow.pl>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://wodociagi.krakow.pl>

Profil kupujúceho: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Ministerstwo Finansów

Registračné číslo: NIP: 5260250274

Registračné číslo: REGON: 000002217

Poštová adresa: ul. Świętokrzyska 12

Mesto: Warszawa

PSČ: 00-916

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

Kontaktné miesto: Centrala

E-mail: kancelaria@mf.gov.pl

Telefón: +48 22 694 55 55

Fax: +48 22 694 36 84

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/finanse>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. ORG-0007

Úradný názov: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Registračné číslo: NIP: 5262895101

Registračné číslo: REGON: 015725935

Poštová adresa: ul. Nowogrodzka 1/3/5

Mesto: Warszawa

PSČ: 00-513

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

Kontaktné miesto: Infolinia centralna

E-mail: info@mrips.gov.pl

Telefón: +48 222 500 115

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. ORG-0008

Úradný názov: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Registračné číslo: NIP: 5261647453

Registračné číslo: REGON: 001064858

Poštová adresa: ul. Wawelska 52/54

Mesto: Warszawa

PSČ: 00-922

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

Kontaktné miesto: Centrala telefoniczna

E-mail: info@klimat.gov.pl

Telefón: +48 22 369 290

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/klimat>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefón: +352 29291
Internetová adresa: <https://op.europa.eu>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 6f6d6274-1383-4e79-99ac-6433b00a6ec3 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim
Podtyp oznámenia: 17
Dátum odoslania oznámenia: 04/08/2026 09:05:48 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština
Číslo uverejnenia oznámenia: 541814-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 149/2026
Dátum uverejnenia: 05/08/2026